



Instructions Portail Fournisseur

Le nouveau portail ANWB pour la consultation des réservations, des listes de mutations et de listes de chambres

Décembre 2021 v2

Connexion au portail

Chaque utilisateur recevra un courriel pour se connecter à l'adresse suivante:

<https://supplier.anwbreizen.nl/>.

Un seul compte est créé par fournisseur. Les informations sont confidentielles, nous partons donc du principe qu'elles seront utilisées avec précaution.

Se connecter avec un compte e-mail

Vous ne pouvez vous connecter au portail fournisseurs qu'avec l'adresse électronique activée pour le portail.

Des questions?

Adressez un e-mail à:
operations.team5@anwbreizen.nl

Supplier

Login

Username

Password

Login

[Forgot your password?](#)

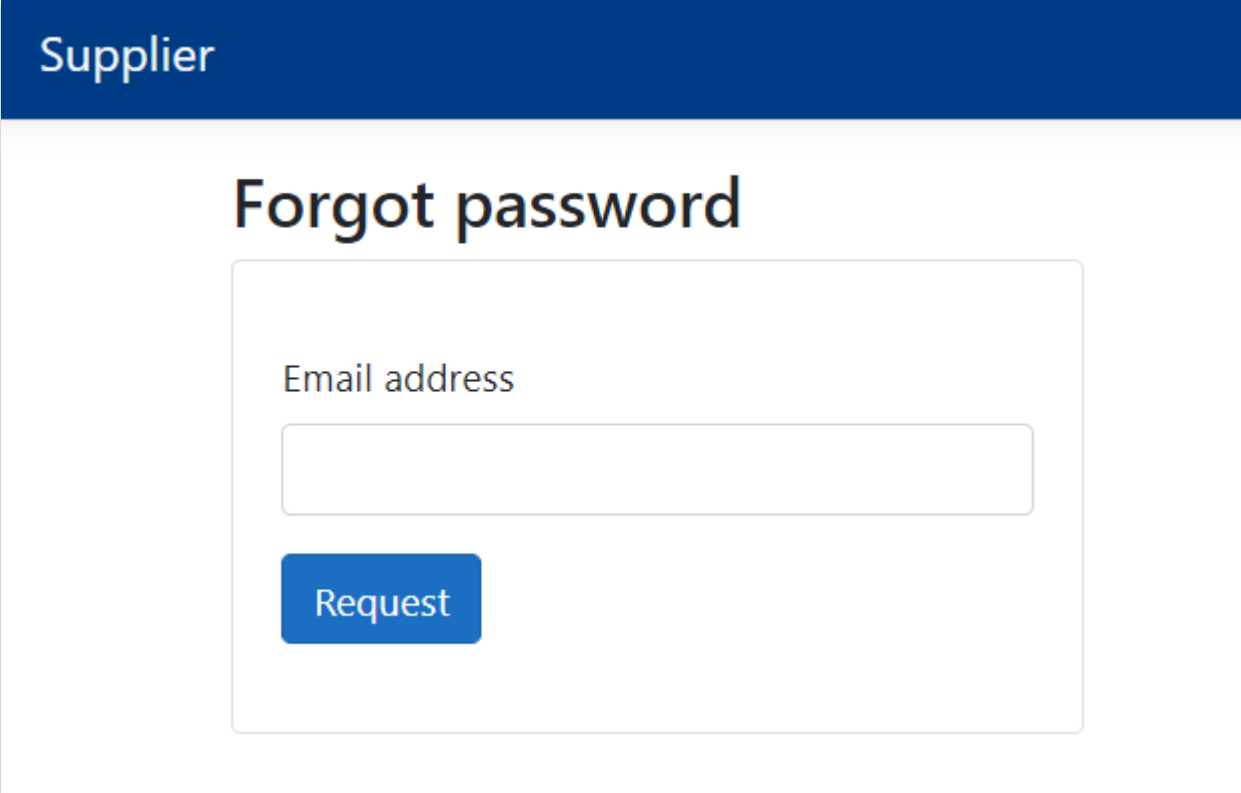
Mot de passe oublié ou modifié

Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez en demander un nouveau en cliquant sur **“Forgot password”** (Mot de passe oublié) sur le site:

<https://supplier.anwbreizen.nl>

Vous pouvez changer votre mot de passe. Lorsque vous êtes connecté(e), cliquez sur votre adresse électronique dans le coin supérieur droit. Vous verrez apparaître l'option **“Change paswoord”** (Changer le mot de passe).

Veillez noter que pour des raisons de sécurité, le mot de passe doit comporter au minimum 8 caractères et contenir au moins une lettre majuscule, un chiffre et un caractère spécial.



The screenshot shows a web interface for a supplier. At the top, there is a dark blue header with the word 'Supplier' in white. Below the header, the main content area has a white background. The title 'Forgot password' is displayed in a large, bold, black font. Underneath the title, there is a light gray rounded rectangle containing a form. The form has a label 'Email address' in a gray font above a white input field with a thin gray border. Below the input field is a blue button with the word 'Request' in white text.

Connecté(e) - Accueil

← → ↻ 🏠 supplier.anwbreizen.nl

Supplier **Home** ANWB Messages Reservations Reports Roominglists Individuals Help ▾

Une fois connecté(e), vous accédez à la première page, la page d'accueil. L'ensemble du portail est en anglais, mais la page d'accueil et les textes d'aide sont proposés dans diverses langues.

Vous trouverez ici une brève explication de l'ensemble des onglets que vous trouverez sur le portail. Vous obtiendrez l'explication désirée en faisant défiler les pages présentées dans différentes langues:

- Anglais
- Néerlandais
- Français
- Allemand

Home

Dear partner,

Welcome to our ANWB Supplier Portal.

Within this portal you will find:

• ANWB Messages

An overview of all messages that have been send to you. These can either be messages concerning specific reservation numbers or messages concerning reports or roominglists that have been made available.

• Reservations

A search tool to find reservations by their individual reservation number.

• Reports

When you receive a message that a new report is available, you are able to download it here. These reservationlists give you an update on the new, modified and cancelled reservations. Depending on the agreements that we have made with you, you will either have access to the reports or have access to the roominglists.

• Roominglists

When you receive a message that a roominglist for a certain departure date is available, you are able to download it here. Roominglists are only made available for suppliers with whom we operate group tours.

• Individuals

A tool that allows you to search for individual bookings based on certain criteria, such as booking and arrival date, party name or your own supplier reference.

• Help

The 'Introduction' gives you all the information you need to understand this portal. The 'Help Topics' cover questions regarding various topics.

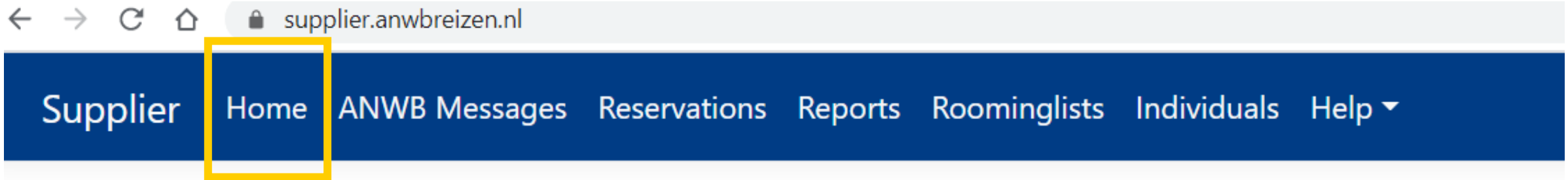
If you have any questions regarding the use of this portal or any feedback to improve it, we would very much appreciate it if you let us know.

Best regards,

ANWB Reizen



Connecté(e) - Accueil

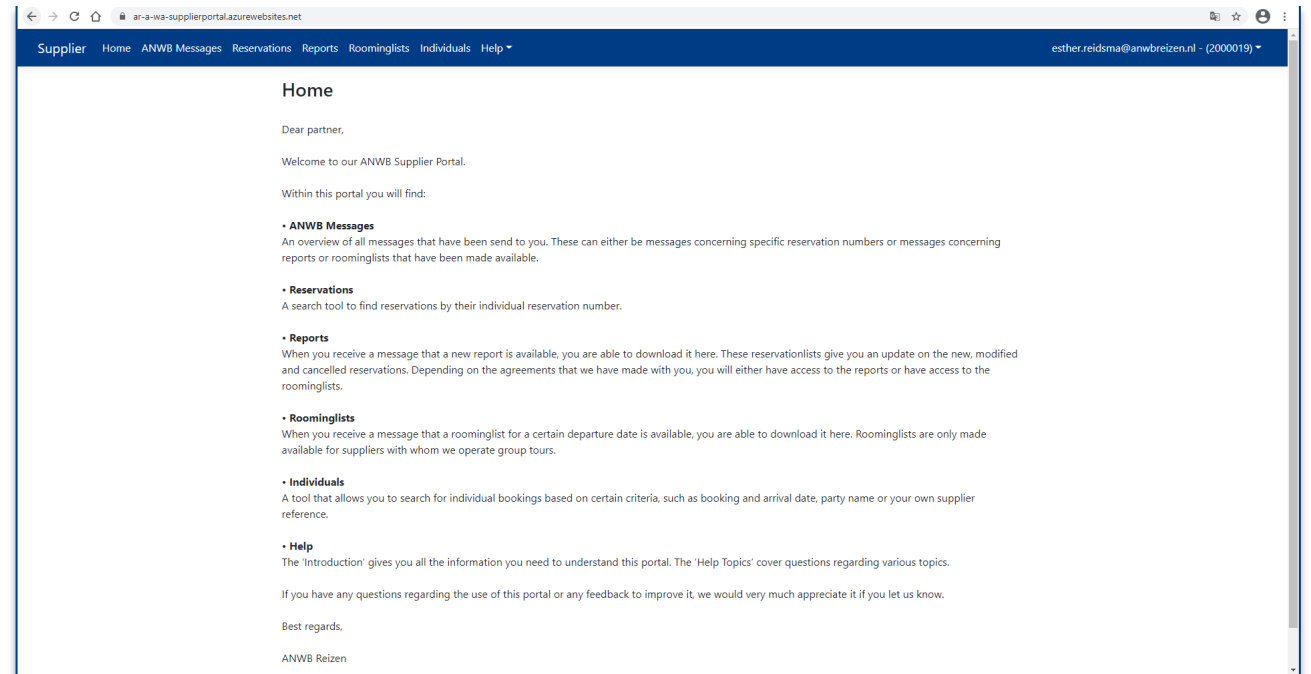


Après la page d'accueil, vous verrez 5 onglets différents concernant les thèmes proposés dans le portail:

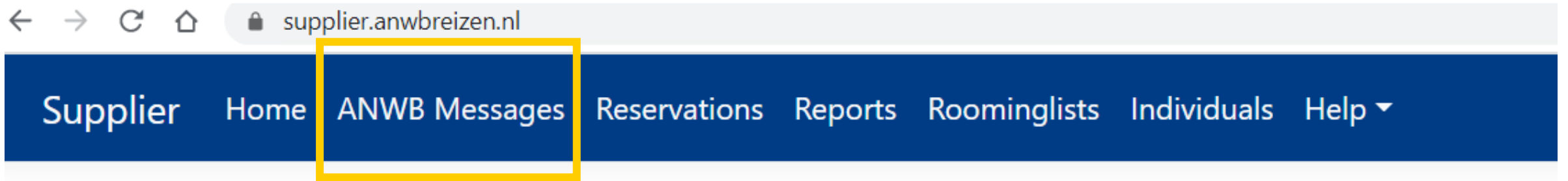
- Communications de l'ANWB
- Réservations
- Rapports
- Listes des chambres
- Réservations individuelles

Si vous avez encore des questions, cliquez sur le dernier onglet:

- Help (Aide)



ANWB Messages suite: explication du tableau



Cet onglet fournit un aperçu de tous les messages électroniques ANWB qui vous ont été envoyés.


Il peut s'agir de messages concernant des numéros de réservation spécifiques ou de messages concernant des rapports ou des listes de salles disponibles.


Vous recevrez un message par e-mail dans la boîte e-mail que nous connaissons pour chaque nouveau message dans le portail.

Le message e-mail lui-même ne contient aucun autre contenu, vous devez consulter cette page "Messages ANWB".

En cliquant sur «Go to», vous pouvez afficher le message.

En cliquant sur le coin 3 ou la flèche, vous pouvez trier le message, si vous le souhaitez.

Type 

Res. # 



ANWB Messages suite: explication du tableau

Type: Type de voyage : les options sont FIT et GROUP.

Res. #: numéro de réservation, si le message se réfère à une réservation.

Description: le nom du voyage, de la liste de pièces ou du rapport.

Date: date d'arrivée du message

Heure: heure d'arrivée du message.

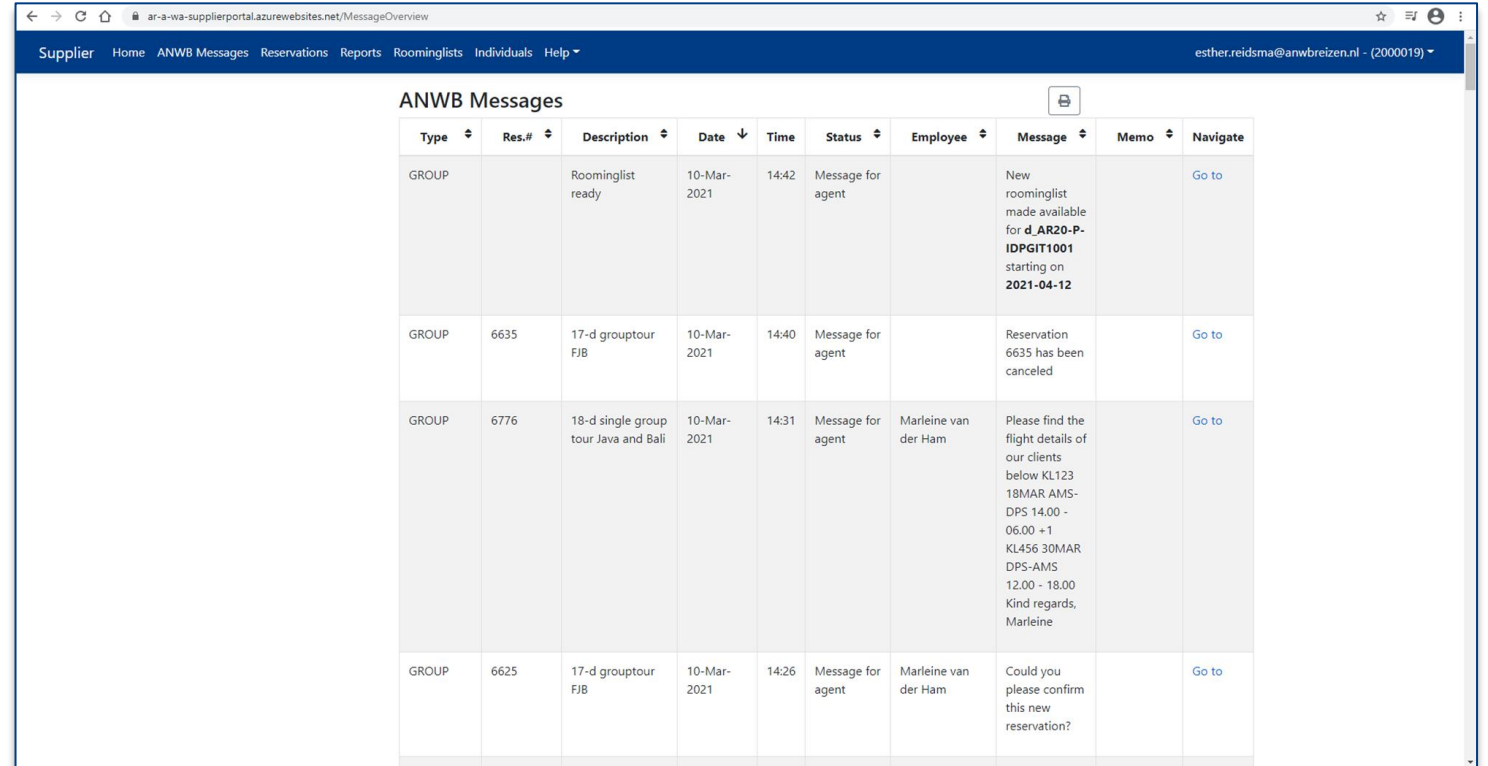
Statut: le statut du message.

Collaborateur: nom du collaborateur qui a envoyé le message.

Message: les premiers mots du message.

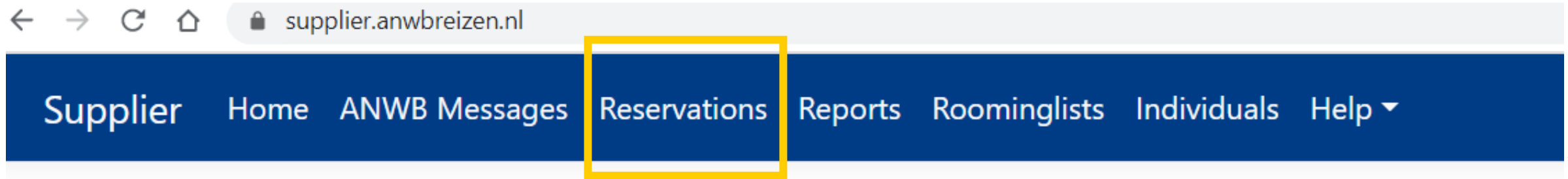
Mémo: mémo interne, si vous en avez ajouté un.

Naviguer: cliquez sur "Go to" (Aller à) pour accéder à l'élément concerné ou à la page à laquelle le message se rapporte.



Type	Res.#	Description	Date	Time	Status	Employee	Message	Memo	Navigate
GROUP		Roominglist ready	10-Mar-2021	14:42	Message for agent		New roominglist made available for d_AR20-P-IDPGIT1001 starting on 2021-04-12		Go to
GROUP	6635	17-d grouptour FJB	10-Mar-2021	14:40	Message for agent		Reservation 6635 has been canceled		Go to
GROUP	6776	18-d single group tour Java and Bali	10-Mar-2021	14:31	Message for agent	Marleine van der Ham	Please find the flight details of our clients below KL123 18MAR AMS-DPS 14.00 - 06.00 +1 KL456 30MAR DPS-AMS 12.00 - 18.00 Kind regards, Marleine		Go to
GROUP	6625	17-d grouptour FJB	10-Mar-2021	14:26	Message for agent	Marleine van der Ham	Could you please confirm this new reservation?		Go to

Reservations (aperçu des réservations)

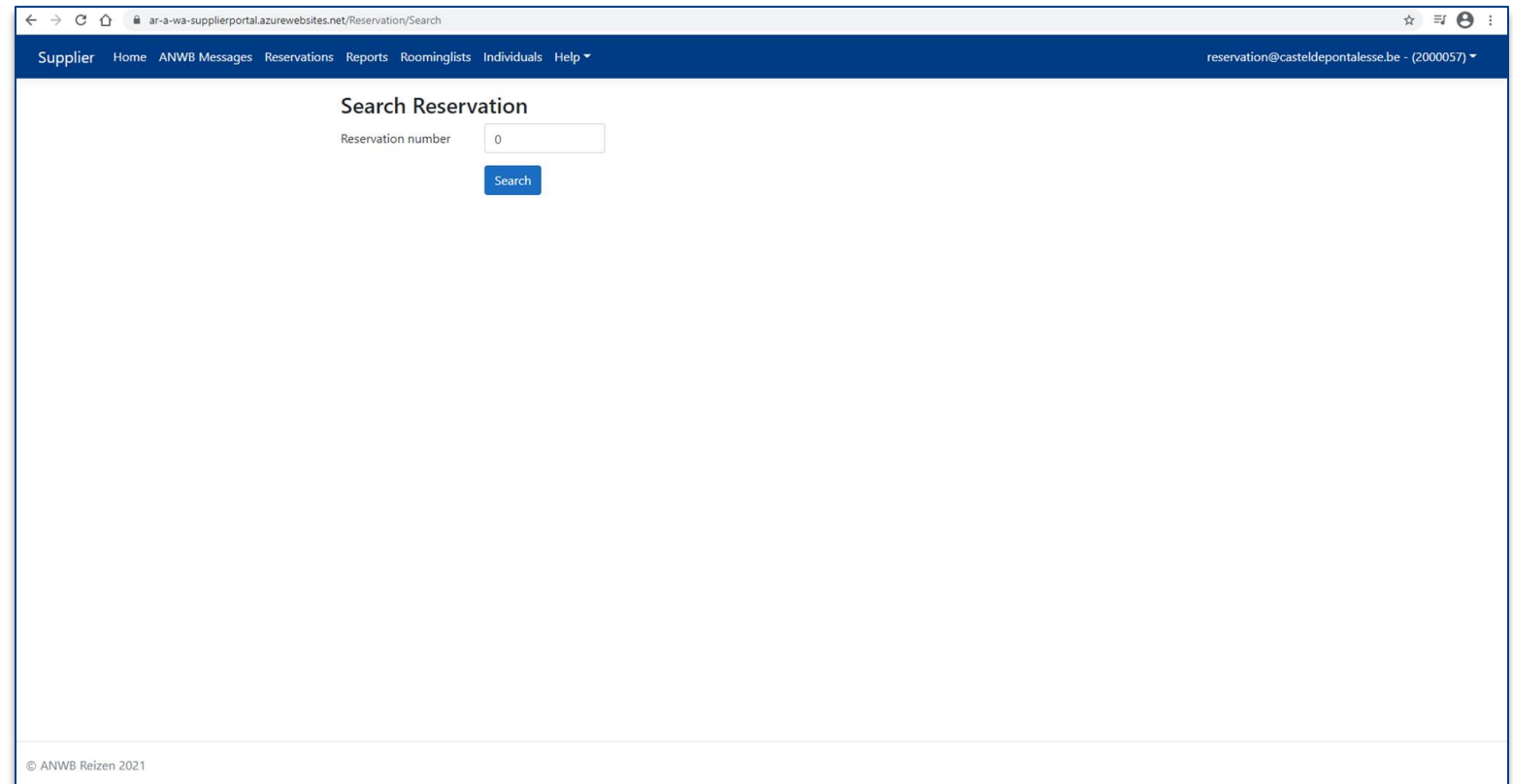


Dans cet onglet, vous trouverez un moyen pratique de rechercher des numéros de réservation.

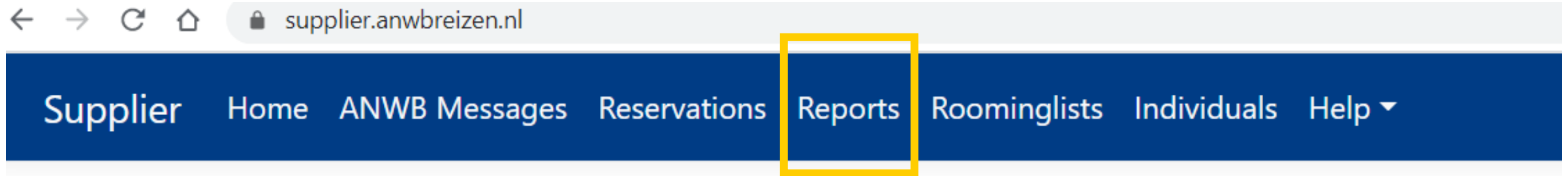
Il suffit de saisir le numéro et de cliquer sur le bouton "Search".

Chaque fournisseur a accès à ses propres réservations, et non à celles des autres fournisseurs.

Cet onglet concerne les numéros de réservation créés par ANWB Reizen. Vous pouvez consulter vos propres numéros de réservation via "Individuals".



MutatiListes de mutations (vue d'ensemble des mutations)



Cet onglet offre une vue d'ensemble des différents rapports.

Il existe 2 types de fichiers différents :

Request: sera envoyé directement après la réservation sur le site Internet anwb.nl/vakantie/, élément sur demande via le fournisseur

Reservationlist: envoyée deux fois par jour (6h et 15h), vue d'ensemble des nouvelles réservations qui ont été approuvées à partir d'allotment, des réservations modifiées et annulées.

The screenshot shows a table titled 'Mutationlists' with the following columns: Name, Size, Date, Earliest reservation date, and File opened before. The table contains 15 rows of data.

Name	Size	Date	Earliest reservation date	File opened before
ReservationList20210122-050016.pdf	71.9 kB	22-Jan-2021 06:00:16	30-Jan-2021	✓
Request ANWB Reizen20210121-164003.pdf	49.5 kB	21-Jan-2021 17:40:04		
Request ANWB Reizen20210121-150004.pdf	52.1 kB	21-Jan-2021 16:00:04		
Request ANWB Reizen20210121-143003.pdf	49.6 kB	21-Jan-2021 15:30:03		
ReservationList20210121-140007.pdf	48.4 kB	21-Jan-2021 15:00:07	01-Feb-2021	✓
ReservationList20200925-040018.pdf	52.1 kB	25-Sep-2020 06:00:18	29-Sep-2020	✓
ReservationList20200915-040011.pdf	51.3 kB	15-Sep-2020 06:00:14	30-Sep-2020	
ReservationList20200909-130005.pdf	47.4 kB	09-Sep-2020 15:00:05	14-Oct-2020	
ReservationList20200908-130005.pdf	63.8 kB	08-Sep-2020 15:00:05	30-Sep-2020	
Request ANWB Reizen20200908-110010.pdf	47.7 kB	08-Sep-2020 13:00:10		
ReservationList20200907-130004.pdf	50.4 kB	07-Sep-2020 15:00:04	25-Sep-2020	
Request ANWB Reizen20200904-141007.pdf	48.7 kB	04-Sep-2020 16:10:07		
ReservationList20200904-130011.pdf	47.5 kB	04-Sep-2020 15:00:11	26-Sep-2020	
ReservationList20200904-040032.pdf	47.5 kB	04-Sep-2020 06:00:32	26-Sep-2020	

Exemple de Reservationlist (liste de réservation)

1. Page de garde avec message standard ANWB demandant de vérifier les réservations.
2. Vue d'ensemble des nouvelles réservations (lorsqu'un élément est demandé, une "request" est alors envoyée, dont la mise en page est la même)
3. Vue d'ensemble des réservations modifiées et annulées.

1.

The screenshot shows the header of an ANWB reservation list. It includes the ANWB logo, contact information for Hotel Canal de Pont-à-Lesse (5500 Dinant), and contact information for ANWB Rondelium (Toursvenster 15, 2132 LS Hooftdorp, Nederland). Below this is a message in Dutch explaining that the list contains modifications to reservations made so far, including new, modified, and cancelled reservations. It also mentions that payment differences are observed 3 months after sending the document and that new changes will be sent via a new reservation list. The message ends with 'Kind regards, ANWB Reizen.'

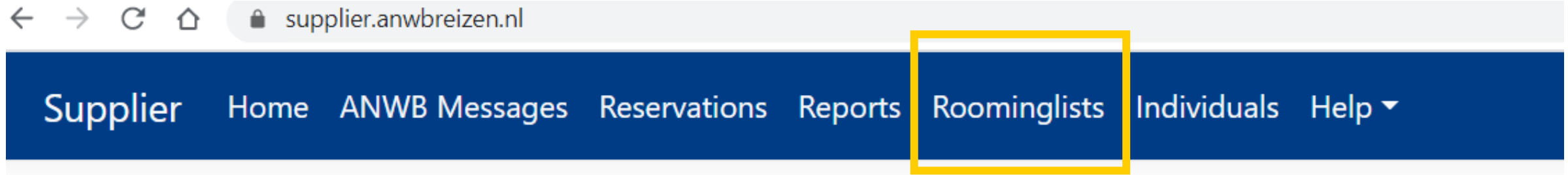
2.

The screenshot shows the 'New reservations' section of the reservation list. It includes a table for 'Participants' with columns for #, Name, Initials, Firstname, Firstnames, Gender, Date of birth, Nationality, and Passport issue place. Below this is a table for 'Elements' with columns for Quantity, Service type, Boarding, Participants, Arrival, Departure, Rate, and State. The 'Elements' table lists items like 'Dinant / Hotel Canal de Pont-à-Lesse', 'Double room', 'Silver: Welcome drink', 'Silver: Welcome drink', 'Blue: late check out', 'Brouse: Puffins (1 per month)', 'Brouse: Puffins (1 per lane)', 'Cold: Raibike to station Marchoux (1 per booking)', and 'Pain: Marchoux beer and cheese selection at abbey Marchoux (1 pp)'. Below the tables is a section for 'Essences and preferences' with columns for 'Binding essences', 'For participant', 'Preferences', and 'For participant'. Finally, there is an 'Extra information' section with a list of participant numbers and their corresponding passport issue dates.

3.

The screenshot shows two overlapping boxes representing the 'Modified reservations' and 'Cancelled reservations' sections. The 'Modified reservations' box contains the text 'Modified reservations' and 'No modified reservations'. The 'Cancelled reservations' box contains the text 'Cancelled reservations' and 'No cancelled reservations'.

Rooming lists (Listes des chambres)



Dans cet onglet, vous pouvez consulter la "Rooming list" si elle est activée.
Normalement, la liste peut être consultée un mois avant le départ.
La liste peut être triée par date de départ.

=> Exemple de liste de chambres voir page suivante

A screenshot of the 'Roominglist' page in the supplier portal. The page title is 'Roominglist' and it features a table with three columns: 'Start date', 'Main element', and 'Bookings'. The table contains six rows of data. The browser's address bar shows 'ar-a-wa-supplierportal.azurewebsites.net/RoomingLists' and the user is identified as 'esther.reidsma@anwbreizen.nl - (2000019)'. The footer of the page indicates '© ANWB Reizen 2021'.

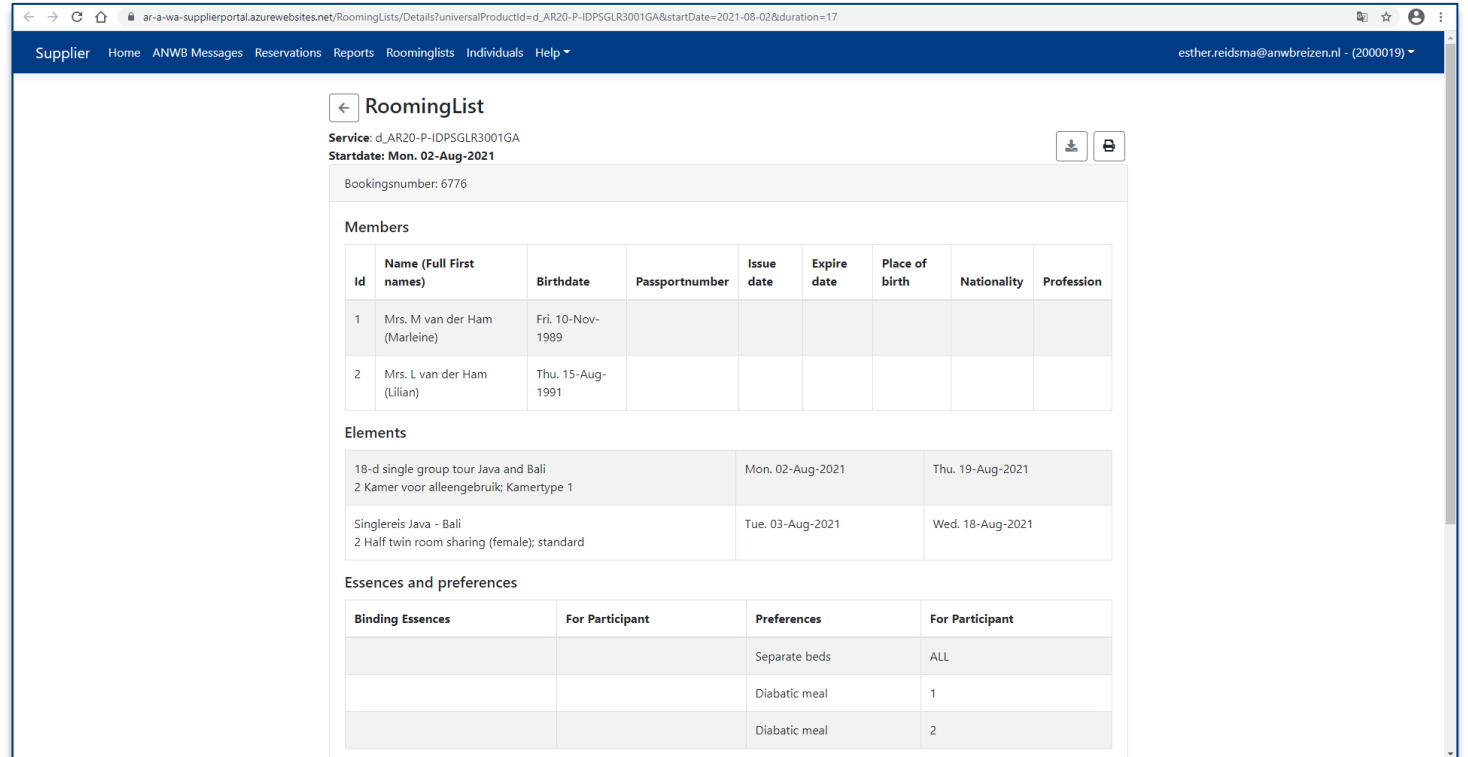
Start date	Main element	Bookings
Mon. 02-Aug-2021	18-d single group tour Java and Bali	1
Mon. 10-May-2021		0
Sun. 25-Apr-2021	16-d familie groepsreis Bali	5
Mon. 12-Apr-2021	17-d grouptour FJB	1
Mon. 22-Mar-2021	17-d grouptour FJB	1
Mon. 22-Feb-2021	17-d grouptour FJB	1

Exemple de liste de Rooming list

La "Rooming list" donne un aperçu de l'ensemble des réservations d'un voyage de groupe à une date de départ spécifique.

Cette vue d'ensemble montre quels sont les éléments réservés et les extras. Elle indique également quelles sont les préférences essentielles et souhaitées du client en question.

En bas de la vue d'ensemble de la "Rooming list", sont indiqués le nombre total de personnes par réservation et le nombre de personnes par type de chambre.



The screenshot displays a web application interface for a Rooming List. The browser address bar shows the URL: `ar-a-wa-supplierportal.azurewebsites.net/RoomingLists/Details?universalProductId=d_AR20-P-IDPSGLR3001GA&startDate=2021-08-02&duration=17`. The page title is "RoomingList".

Service: d_AR20-P-IDPSGLR3001GA
Startdate: Mon. 02-Aug-2021

Bookingsnumber: 6776

Members

Id	Name (Full First names)	Birthdate	Passportnumber	Issue date	Expire date	Place of birth	Nationality	Profession
1	Mrs. M van der Ham (Marleine)	Fri. 10-Nov-1989						
2	Mrs. L van der Ham (Lilian)	Thu. 15-Aug-1991						

Elements

18-d single group tour Java and Bali 2 Kamer voor alleengebruik; Kamertype 1	Mon. 02-Aug-2021	Thu. 19-Aug-2021
Singlereis Java - Bali 2 Half twin room sharing (female); standard	Tue. 03-Aug-2021	Wed. 18-Aug-2021

Essences and preferences

Binding Essences	For Participant	Preferences	For Participant
		Separate beds	ALL
		Diabetic meal	1
		Diabetic meal	2

Individuals (vue d'ensemble des réservations individuelles)



supplier.anwbreizen.nl

Supplier

Home

ANWB Messages

Reservations

Reports

Roominglists

Individuals

Help ▾

Vous pouvez utiliser cet onglet pour rechercher plusieurs réservations simultanément. Vous pouvez rechercher une réservation individuelle en saisissant le numéro de la réservation.

Vous pouvez cocher un ou plusieurs éléments que vous souhaitez sélectionner. Choisissez parmi:

- réservations confirmées
- réservations finales
- demandes et
- annulations.

En vous plaçant dans le cadre avec la date, vous pouvez afficher la période. Ensuite, vous pouvez cliquer sur "Filter".

Individuals

Filter

Type

- Show confirmed reservations
- Show definitive reservations
- Show requests
- Show cancellations

Status

- Hide past arrivals
- Hide with supplier reference

Filter

Reset

Booking date



until



Arrival date



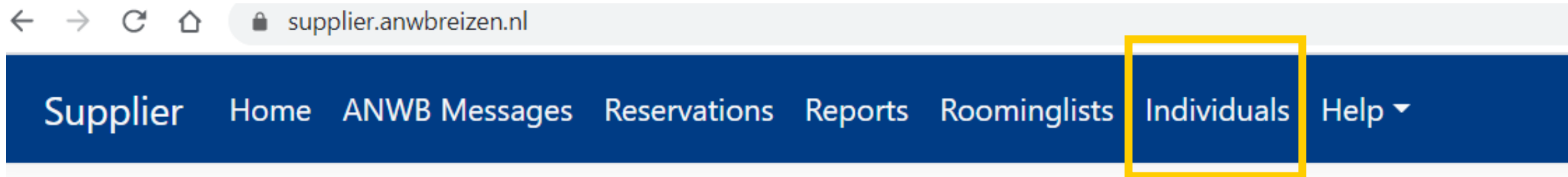
until



Party name

Supplier reference

Individuals (vue d'ensemble des réservations individuelles)



Il y a une nouvelle colonne avec une enveloppe

Dans la liste des réservations, une nouvelle colonne a été ajoutée avec une enveloppe. De cette façon, vous pouvez voir, en tant que fournisseur, si vous avez déjà ouvert cette réservation auparavant.

Les réservations sont marquées en orange avec les nouveaux changements

Lorsqu'une réservation a été ouverte auparavant et qu'un nouveau changement a été effectué par ANWB, la ligne de la réservation sera marquée en orange. Ceci pour indiquer que les changements sont disponibles pour être confirmés. Lorsqu'une réservation a déjà été ouverte et qu'une modification a été apportée, l'enveloppe s'affiche à nouveau fermée.

Des pages sont ajoutées aux résultats avec un maximum de 50 réservations par page.

Le bouton « Next » vous permettra d'accéder aux 50 rangs suivants. Le tri par défaut des réservations se fait par date d'arrivée.

Le filtre « hide past arrivals » a été activé. Les réservations peuvent être vues jusqu'à un an dans le passé. Lorsque la page 'Individuals' est ouverte, le filtre « masquer les arrivées passées » est activé par défaut, de sorte que seules les réservations avec des arrivées dans le futur sont affichées. Si l'option « hide past arrivals » est désactivée, toutes les réservations, jusqu'à un an en arrière, seront affichées.



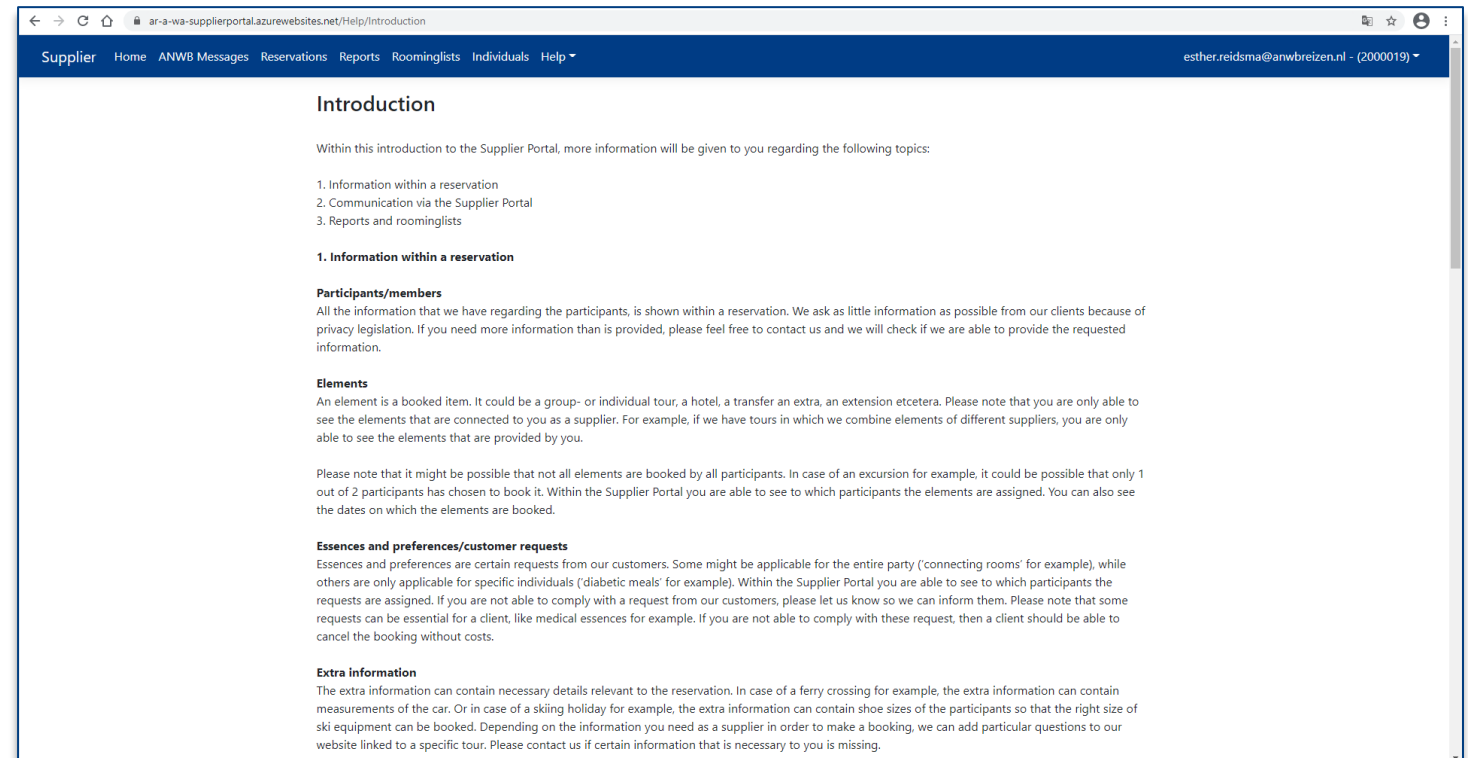
Introduction texte d'aide

← → ↻ 🏠 🔒 supplier.anwbreizen.nl

Supplier Home ANWB Messages Reservations Reports Roominglists Individuals Help ▾

Cet onglet contient l'ensemble des informations pratiques relatives à l'utilisation du Supplier Portal en tenant compte de trois thèmes

1. Informations dans une réservation.
2. Communication par le biais du Supplier Portal
3. Rapports et "Rooming Lists".



The screenshot shows a web browser window with the URL `ar-a-wa-supplierportal.azurewebsites.net/Help/introduction`. The navigation bar at the top includes 'Supplier', 'Home', 'ANWB Messages', 'Reservations', 'Reports', 'Roominglists', 'Individuals', and 'Help ▾'. The main content area is titled 'Introduction' and contains the following text:

Within this introduction to the Supplier Portal, more information will be given to you regarding the following topics:

1. Information within a reservation
2. Communication via the Supplier Portal
3. Reports and roominglists

1. Information within a reservation

Participants/members
All the information that we have regarding the participants, is shown within a reservation. We ask as little information as possible from our clients because of privacy legislation. If you need more information than is provided, please feel free to contact us and we will check if we are able to provide the requested information.

Elements
An element is a booked item. It could be a group- or individual tour, a hotel, a transfer an extra, an extension etcetera. Please note that you are only able to see the elements that are connected to you as a supplier. For example, if we have tours in which we combine elements of different suppliers, you are only able to see the elements that are provided by you.

Please note that it might be possible that not all elements are booked by all participants. In case of an excursion for example, it could be possible that only 1 out of 2 participants has chosen to book it. Within the Supplier Portal you are able to see to which participants the elements are assigned. You can also see the dates on which the elements are booked.

Essences and preferences/customer requests
Essences and preferences are certain requests from our customers. Some might be applicable for the entire party ('connecting rooms' for example), while others are only applicable for specific individuals ('diabetic meals' for example). Within the Supplier Portal you are able to see to which participants the requests are assigned. If you are not able to comply with a request from our customers, please let us know so we can inform them. Please note that some requests can be essential for a client, like medical essences for example. If you are not able to comply with these request, then a client should be able to cancel the booking without costs.

Extra information
The extra information can contain necessary details relevant to the reservation. In case of a ferry crossing for example, the extra information can contain measurements of the car. Or in case of a skiing holiday for example, the extra information can contain shoe sizes of the participants so that the right size of ski equipment can be booked. Depending on the information you need as a supplier in order to make a booking, we can add particular questions to our website linked to a specific tour. Please contact us if certain information that is necessary to you is missing.

Bon à savoir...

Actuellement, nous sommes encore en période de transition ; les réservations effectuées jusqu'à présent vous ont été envoyées par le biais de notre "ancien" portail fournisseurs (Lanterna ou Extranet) ou sur des listes de mutation.

Toute communication concernant les nouvelles réservations pour le(s) circuit(s) proposé(s) sur notre nouveau site Internet ANWB vous sera adressée par le biais du nouveau Portail fournisseurs.

Il est donc très important que vous **contrôliez l'ancien et le nouveau Portail fournisseurs** pendant cette période de transition (c'est-à-dire jusqu'à ce que la dernière réservation effectuée sur notre "ancien" site soit arrivée à votre logement et/ou jusqu'à ce que l'ensemble des circuits que vous proposez par notre intermédiaire aient été publiés sur notre nouveau site).

En cas de modification d'une "ancienne" réservation, celle-ci sera modifiée dans l'"ancien" Portail fournisseur ou vous recevrez une liste de mutations actualisée.

Mais nous rappelons à nouveau que l'ensemble des communications relatives aux nouvelles réservations, effectuées par le biais de notre nouveau site Internet ANWB, seront publiées dans ce nouveau Portail fournisseurs.



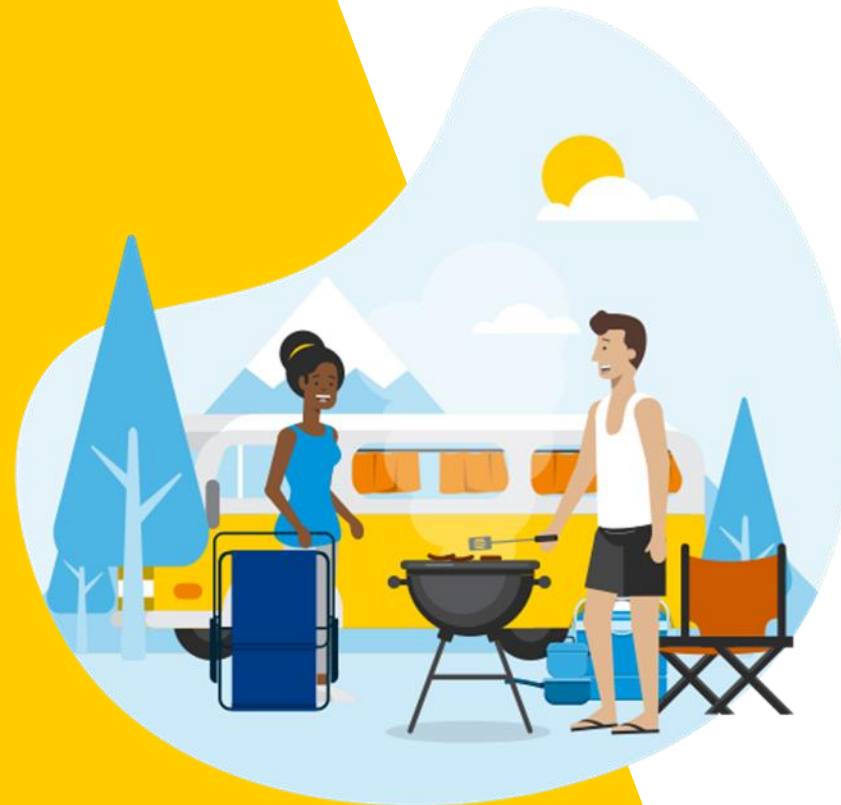
Des questions?

Informations manquantes

Si vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans ces rubriques d'aide ou dans l'introduction, n'hésitez pas à nous contacter. Si des questions similaires nous sont posées par différents fournisseurs, nous les publierons sur la page Help.

Des questions sur le fonctionnement du Portail fournisseurs ?

Veuillez envoyer un e-mail à:
operations.team5@anwbreizen.nl



The teams

Canada	Nicaragua
China	Norway
Costa Rica	Uzbekistan
Estonia	Panama
Finland	Russia
Kazakhstan	Spitsbergen
Kyrgyzstan	Tibet
Latvia	Turkey
Lithuania	United States
Mongolia	Sweden

team 1

operations.team1@anwbreizen.nl

Antarctica	Italy
Cyprus	Jordan
Dubai, U.A.E.	Kenya
Egypt	Maldives
Faroe Islands	Malta
Greece	Nepal
Greenland	Oman
Great Britain	Portugal
Ireland	Scotland
Iceland	Spain
India	Sri Lanka
Israel	Tanzania

team 4

operations.team4@anwbreizen.nl

Argentina	The Netherlands
Barbados	Poland
Botswana	Romania
Brazil	Singapore
Bulgaria	Slovenia
Chile	Slovakia
Curacao	Suriname
Hungary	Swaziland
Malaysia	Czech Republic
Mauritius	Zimbabwe
Mozambique	South Africa
Namibia	

team 2

operations.team2@anwbreizen.nl

Australia	Japan
Azerbaijan	Luxembourg
Belgium	Madagascar
Bolivia	Morocco
Colombia	Myanmar
Denmark	New Zealand
Ecuador/Galap.	Peru
France	Seychelles
Georgia	Taiwan
Indonesia	Switzerland

team 5

operations.team5@anwbreizen.nl

Albania	Liechtenstein
Bosnia	Macedonia
Cambodia	Mexico
Cuba	Montenegro
Germany	Austria
Guatemala	Serbia
Honduras	Thailand
Croatia	Vietnam
Laos	

team 3

operations.team3@anwbreizen.nl

© ANWB Reizen December 2021-v2

